

كلية الآداب واللغات

قسم اللغة والأدب العربي

السنة الجامعية: 2026 / 2025

المقياس: مدخل إلى الأدب المقارن

المستوى: الثانية ليسانس

التخصص: دراسات أدبية

اسم الأستاذ: فريدة درامنية

التاريخ:

الإجابة النموذجية

السؤال الأول: أجب بصحيح أو خطأ مع تصويب الخطأ إن وجد (8 نقاط)

1* حافظت الأساطير على نفس المعاني التي جاءت بها حينما وظّفها الأدباء في نصوصهم.

خطأ- لم تحافظ الأساطير على نفس المعنى مع الأدباء، بل أصبحت رموزا للتعبير عن وضع معين. 2ن

2* اعتمدت المدرسة السلافية على النزعة الوضعية أثناء مقارنة النصوص الأدبية.

خطأ- اعتمدت المدرسة السلافية على التوجه الماركسي / التشابه النمطي، أو اعتمدت المدرسة الفرنسية

على النزعة الوضعية. 2ن

3* لم يعرف العرب قديما الترجمة فهي تقنية حديثة جاء بها الغرب.

خطأ- عرف العرب الترجمة قديما وخاصة في العصر العباسي. 2ن

4* تبحث المدرسة الأمريكية المقارنة عن الجانب الجمالي الذي أغفلته المدرسة الفرنسية.



السؤال الثاني: اضبط المصطلحات التالية ضبطا دقيقا (4 نقاط)

التأثر والتأثير: يقصد به عملية التلاقح بين النصوص الأدبية فالمؤثر هو النص العالمي والمتأثر نص

قومي.1ن

البنية التحتية: هي الوسائل المادية للمجتمع من عمران وبنيات ومؤسسات...1ن

البنية الفوقية: كل ماهو معنوي العادات والثقافة والأدب...1ن

الأسطورة: حكاية خيالية شفوية جاءت بها المجتمعات الأولى فهي دينها المقدس ونظرياتها العلمية وقانونها

الاجتماعي.1ن

السؤال الثالث: (6 نقاط)

تحدث في فقرة - لا تتجاوز خمسة أسطر - عن هدف المقارنة بين المدارس الثلاث مع تسميتها.

ظهرت ثلاث مدارس مقارنة هي: الفرنسية والسلافية والأمريكية.1.5ن

هدف المدرسة الفرنسية هو التأريخ للنصوص الأدبية1.5ن، أما المدرسة السلافية فهي تبحث عن النصوص

المتشابهة رغم عدم وجود احتكاك1.5ن، في حين تهدف المدرسة الأمريكية إلى البحث عن الجماليات.1.5

